

# Begegnungs-Café

**in Bad Zwischenahn, Fährweg 12  
montags von 15.00 – 17.00 Uhr  
im Gemeinderaum  
der Kath. Kirche St. Marien**

**Wir laden herzlich ein!**

Menschen aus der Ukraine, aus Afghanistan, Syrien oder anderen Ländern, die bei uns  
Unterkunft, Schutz und Hilfe suchen.

Wir möchten

- ⇒ Sie willkommen heißen, kennenlernen, uns mit Ihnen unterhalten
- ⇒ die Möglichkeit geben, mit anderen aus Ihrem Heimatland zusammenzukommen
- ⇒ informieren über Ihren neuen Wohnort
- ⇒ Hilfe geben für den Umgang mit Behörden und Institutionen
- ⇒ erklären von Briefen und Benachrichtigungen
- ⇒ helfen beim Ausfüllen von Formularen
- ⇒ hinweisen auf Kleiderkammern und andere Hilfsangebote
- ⇒ überlegen, welche Schritte als nächstes zu unternehmen sind
- ⇒ mit allem helfen, was nötig und uns möglich ist

Mit dabei sind Übersetzer, für die Kinder Möglichkeit zum Spielen und Basteln und natür-  
lich Kaffee/ Tee und Kuchen

Weitere Informationen

01755861617 oder 04403 9393624 (Rainer Theuerkauff) rainer@theuerkauff.de  
04403 604555 (Norbert Schween - Ehrenamtskoordinator) lotse@bad-zwischenahn.de.

Bitte benutzen Sie eine FFP2 Maske



# Begegnungs-Café

**in Bad Zwischenahn, Fährweg 12  
montags von 15.00 – 17.00 Uhr  
im Gemeinderaum  
der Kath. Kirche St. Marien**

**Wir laden herzlich ein!**

Menschen aus der Ukraine, aus Afghanistan, Syrien oder anderen Ländern, die bei uns  
Unterkunft, Schutz und Hilfe suchen.

Wir möchten

- ⇒ Sie willkommen heißen, kennenlernen, uns mit Ihnen unterhalten
- ⇒ die Möglichkeit geben, mit anderen aus Ihrem Heimatland zusammenzukommen
- ⇒ informieren über Ihren neuen Wohnort
- ⇒ Hilfe geben für den Umgang mit Behörden und Institutionen
- ⇒ erklären von Briefen und Benachrichtigungen
- ⇒ helfen beim Ausfüllen von Formularen
- ⇒ hinweisen auf Kleiderkammern und andere Hilfsangebote
- ⇒ überlegen, welche Schritte als nächstes zu unternehmen sind
- ⇒ mit allem helfen, was nötig und uns möglich ist

Mit dabei sind Übersetzer, für die Kinder Möglichkeit zum Spielen und Basteln und natür-  
lich Kaffee/ Tee und Kuchen

Weitere Informationen

01755861617 oder 04403 9393624 (Rainer Theuerkauff) rainer@theuerkauff.de  
04403 604555 (Norbert Schween - Ehrenamtskoordinator) lotse@bad-zwischenahn.de.

Bitte benutzen Sie eine FFP2 Maske



U

# кафе для зустрічей

**Bad Zwischenahn, Fährweg 12**  
**Понеділок з 15:00 до 17:00**  
**в кімнаті громади**  
**католицька церква St. Marien**

## Щиро запрошуємо!

Люди з України, Афганістану, Сирії чи інших країн, які шукають у нас притулку, захисту та допомоги.

### Ми хотіли б

- ⇒ Привітати вас, познайомитися з вами, розмовляти з вами
- ⇒ дати вам можливість зустрітися з іншими з рідної країни
- ⇒ повідомити про своє нове місце проживання
- ⇒ Надавати допомогу в роботі з органами влади та установами
- ⇒ пояснювати листи та повідомлення
- ⇒ допомогти заповнити форми
- ⇒ звертайтеся до магазинів одягу та інших пропозицій допомоги
- ⇒ подумайте, які кроки зробити далі
- ⇒ допомогти всім, що нам потрібно і можливо

Є перекладачі, діти можуть грати і робити рукоділля і, звичайно, каву/чай і тістечка

### Додаткова інформація

01755861617 або 04403 9393624 (Rainer Theuerkauff) rainer@theuerkauff.de  
 04403 604555 (Norbert Schween – координатор волонтерів) lotse@bad-zwischenahn.de

Будь ласка, використовуйте маску FFP2



U

# кафе для зустрічей

**Bad Zwischenahn, Fährweg 12**  
**Понеділок з 15:00 до 17:00**  
**в кімнаті громади**  
**католицька церква St. Marien**

## Щиро запрошуємо!

Люди з України, Афганістану, Сирії чи інших країн, які шукають у нас притулку, захисту та допомоги.

### Ми хотіли б

- ⇒ Привітати вас, познайомитися з вами, розмовляти з вами
- ⇒ дати вам можливість зустрітися з іншими з рідної країни
- ⇒ повідомити про своє нове місце проживання
- ⇒ Надавати допомогу в роботі з органами влади та установами
- ⇒ пояснювати листи та повідомлення
- ⇒ допомогти заповнити форми
- ⇒ звертайтеся до магазинів одягу та інших пропозицій допомоги
- ⇒ подумайте, які кроки зробити далі
- ⇒ допомогти всім, що нам потрібно і можливо

Є перекладачі, діти можуть грати і робити рукоділля і, звичайно, каву/чай і тістечка

### Додаткова інформація

01755861617 або 04403 9393624 (Rainer Theuerkauff) rainer@theuerkauff.de  
 04403 604555 (Norbert Schween – координатор волонтерів) lotse@bad-zwischenahn.de

Будь ласка, використовуйте маску FFP2



R

# кафе встреч

Bad Zwischenahn, Fährweg 12

понедельник с 15:00 до 17:00

в общей комнате

Католическая церковь St. Marien

**Мы сердечно приглашаем вас!**

**Мы хотели бы**

- ⇒ поприветствовать вас, познакомиться с вами, поговорить
- ⇒ дать вам возможность собраться вместе с другими людьми из вашей страны
- ⇒ сообщить о новом месте жительства
- ⇒ Помочь в общении с властями и учреждениями
- ⇒ объяснить письма и уведомления
- ⇒ помочь заполнить формы
- ⇒ рассказать как обратиться в магазины одежды и другие предложения помощи
- ⇒ подумать, какие шаги предпринять дальше
- ⇒ помочь во всем, что вам необходимо в рамках наших возможностей

Есть переводчики, дети могут играть и заниматься рукоделием и, конечно же, кофе/чай и пирожные.

Следующая информация

01755861617 или 04403 9393624 (Rainer Theuerkauff) [rainer@theuerkauff.de](mailto:rainer@theuerkauff.de)  
04403 604555 (Norbert Schween - координатор волонтеров) [lotse@bad-zwischenahn.de](mailto:lotse@bad-zwischenahn.de)

Пожалуйста, используйте маску FFP2



St. Vinzenz Pallotti  
Katholische Kirche in Bad Zwischenahn



R

# кафе встреч

Bad Zwischenahn, Fährweg 12

понедельник с 15:00 до 17:00

в общей комнате

Католическая церковь St. Marien

**Мы сердечно приглашаем вас!**

**Мы хотели бы**

- ⇒ поприветствовать вас, познакомиться с вами, поговорить
- ⇒ дать вам возможность собраться вместе с другими людьми из вашей страны
- ⇒ сообщить о новом месте жительства
- ⇒ Помочь в общении с властями и учреждениями
- ⇒ объяснить письма и уведомления
- ⇒ помочь заполнить формы
- ⇒ рассказать как обратиться в магазины одежды и другие предложения помощи
- ⇒ подумать, какие шаги предпринять дальше
- ⇒ помочь во всем, что вам необходимо в рамках наших возможностей

Есть переводчики, дети могут играть и заниматься рукоделием и, конечно же, кофе/чай и пирожные.

Следующая информация

01755861617 или 04403 9393624 (Rainer Theuerkauff) [rainer@theuerkauff.de](mailto:rainer@theuerkauff.de)  
04403 604555 (Norbert Schween - координатор волонтеров) [lotse@bad-zwischenahn.de](mailto:lotse@bad-zwischenahn.de)

Пожалуйста, используйте маску FFP2



St. Vinzenz Pallotti  
Katholische Kirche in Bad Zwischenahn

